

**Девятая Конференция государств — участников
Конвенции о запрещении разработки,
производства и накопления запасов
бактериологического (биологического) и
токсинного оружия и об их уничтожении
по рассмотрению действия Конвенции**

20 February 2024
Russian
Original: English

Женева, 28 ноября — 16 декабря 2022 года

Краткий отчет об 11-м заседании,
состоявшемся во Дворце Наций, Женева, в среду,
14 декабря 2022 года, в 16 ч 20 мин

Председатель: г-н Бенчини (Италия)

Содержание

Подготовка и принятие заключительного(ых) документа(ов) (*продолжение*)

В настоящий отчет могут вноситься поправки. Поправки должны быть изложены в пояснительной записке, а также внесены в один из экземпляров отчета. Поправки должны направляться в течение одной недели с момента выпуска настоящего документа в Секцию управления документооборотом (DMS-DCM@un.org).

Любые исправленные отчеты об открытых заседаниях настоящей Конференции будут переизданы по техническим причинам после окончания Конференции.



Заседание открывается в 16 ч 20 мин.

Подготовка и принятие заключительного(ых) документа(ов) (продолжение)
(BWC/CONF.IX/CRP.2)

Глава III. Решения и рекомендации (продолжение)

1. **Председатель** предлагает делегациям продолжить рассмотрение главы III проекта заключительного документа девятой обзорной Конференции (BWC/CONF.IX/CRP.2)
2. **Г-жа Скьяффино** (Аргентина) говорит, что следует пересмотреть порядок следования различных разделов главы III. Ее делегация видит достоинства предложений, внесенных как в раздел А, касающийся международного сотрудничества и помощи, так и в раздел В, касающийся обзора научно-технических достижений, имеющих отношение к Конвенции, но не может полностью поддержать их до тех пор, пока не будут четко обозначены их финансовые последствия.
3. **Г-жа Хорошану** (Румыния) говорит, что она согласна с тем, что следует пересмотреть структуру главы III, в том числе путем размещения раздела Е, посвященного итогам межсессионной программы на 2017–2020 годы, перед разделом, на данный момент обозначенным буквой А. Хотя предложение о создании механизма содействия международному сотрудничеству и помощи не лишено достоинств, необходимо обеспечить надлежащий баланс между разделом А и разделом В, в котором предлагается создать механизм для обзора научно-технических достижений. Конвенция — это прежде всего договор о разоружении, и приоритетной задачей Конференции следует считать продвижение этого основного аспекта Конвенции, а также ее адаптацию к реалиям XXI века. Для этого необходимо, чтобы Конференция была в курсе событий в области биологических наук, биодинамики и биотехнологий.
4. Создание целевого фонда добровольных взносов, описание которого включено в раздел А, несмотря на существующую формулировку пункта 1 с), не является необходимым условием для полного осуществления статьи X Конвенции. Руководящей группе, созданной для содействия международному сотрудничеству, будет весьма сложно провести обзорное исследование, предложенное в пункте 1 а). Необходима дополнительная информация о плане действий по статье X, который, согласно пункту 1 б), должна разработать руководящая группа.
5. Следует установить более четкие сроки работы группы экспертов. Следует также уточнить, будет ли эта группа уполномочена определять мандаты механизмов, предложенных в разделах А и В, и порядок выполнения действий, предложенных в разделах А и В, а также их последствия с точки зрения ресурсов.
6. В целом Конференции следует уделять первоочередное внимание тем вопросам, по которым уже достигнута договоренность, например, процессу консультирования по вопросам научно-технического развития. Решение по таким пунктам следует принимать незамедлительно, чтобы можно было сразу же приступить к работе над ними. И наконец, ее делегация согласна с представителем Бельгии в том, что положения о вопросах управления биорисками, биобезопасности и биотехнологий следует включить в главу III, возможно, в раздел В.
7. **Г-жа Роа Варгас** (Мексика) говорит, что необходима более организованная и эффективная система сотрудничества, обеспечивающая равную готовность всех стран к возможным биологическим инцидентам, особенно в свете пандемии коронавирусной инфекции (COVID-19). Отслеживание разработок в области биологических наук позволит Конференции создать инструменты, необходимые для полного осуществления Конвенции. Ее делегация готова поддержать общее решение о содействии работе как по линии международного сотрудничества и помощи, так и по линии научно-технических разработок. Группе экспертов следует внимательно изучить эти вопросы в межсессионный период.
8. Ее делегация также поддерживает все предлагаемые решения, представленные в разделе А. Однако желательно точно знать, каким будет мандат предлагаемого

механизма по развитию сотрудничества и помощи и к какому сроку этот механизм будет введен в действие. План действий, изложенный в пункте 1 b), следует сформулировать в межсессионный период не руководящей группе, а другому органу, занимающемуся вопросами более прикладного характера.

9. Важно обеспечить эффективность механизма рассмотрения научно-технических достижений, предложенного в разделе В. Необходимо избегать дублирования работы.

10. Следует как можно скорее определить мандаты и структуры этих двух механизмов, чтобы они могли приступить к работе. Следует также назначить координаторов, которые помогут определить их мандаты в межсессионный период. Затем их можно будет просить вынести соответствующее предложение на предстоящем Совещании государств-участников.

11. Мексика поддерживает предложение о создании дополнительных штатных должностей в Группе имплементационной поддержки для работы над вопросами, связанными с научно-техническими достижениями и международным сотрудничеством. Тогда как ее правительство готово взять на себя свою долю финансовых расходов по укреплению Конвенции, сумма таких расходов, смету которых она хотела бы получить, не должна быть чрезмерно большой.

12. Ее делегация согласна с тем, что в разделе D Конференции следует не просто принять к сведению, а приветствовать предложение Аргентины и Бразилии о создании так называемой единой сети наблюдения за состоянием здоровья населения. Она поддерживает призыв включить в главу III дополнительные формулировки, касающиеся добровольных мероприятий, биобезопасности, биозащиты и управления биорисками.

13. **Г-жа Пек** (Сингапур) говорит, что ее делегация поддерживает создание руководящей группы по международному сотрудничеству и механизма обзора научно-технических достижений, имеющих отношение к Конвенции. Однако следует избегать дублирования деятельности этих механизмов и деятельности аналогичных механизмов, созданных в рамках других форумов. Ее делегация приветствует пункт 1 d), в котором объединены различные предложения по созданию баз данных для содействия осуществлению статей VII и X, и надеется увидеть другие подобные синергетические предложения и в других частях проекта документа.

14. Ее делегация присоединяется к призыву представителей ряда государств-участников о получении сметы расходов на выполнение решений, предложенных в главе III, в частности в разделе G, посвященном Группе имплементационной поддержки, и в разделе I, посвященном финансовым вопросам. Она поддерживает содержащиеся в разделе C, посвященном осуществлению на национальном уровне и мерам укрепления доверия, положения о роли региональных и субрегиональных организаций, Тяньцзиньские руководящие принципы биобезопасности для кодексов поведения ученых и добровольные мероприятия по обеспечению транспарентности, которые должны способствовать углублению взаимного доверия между государствами-участниками.

15. Делегация Сингапура также поддерживает решения, предложенные в разделе D, посвященном помощи, реагированию и готовности, включая решение о создании базы данных для содействия оказанию помощи в соответствии со статьей VII и призыв к государствам-участникам проводить имитационные эксперименты и штабные учения для подготовки к потенциальным биологическим инцидентам. Государства — члены Ассоциации государств Юго-Восточной Азии уже некоторое время проводят подобные учения.

16. **Г-н Беркат** (Алжир) говорит, что его делегация поддерживает идею о создании механизма содействия осуществлению статьи X. Нет необходимости сразу же составлять исчерпывающий перечень компонентов такого механизма, поскольку они могут быть определены в межсессионный период. Создание руководящей группы, как предложено в разделе A, станет шагом в правильном направлении; следует оперативно и четко определить мандат и состав такой группы. Наличие в рамках других форумов

механизмов, играющих аналогичную роль, не должно быть препятствием для создания механизма обзора научно-технических достижений, имеющих отношение к Конвенции.

17. **Г-н Наполеон Гарсия** (Сальвадор) говорит, что его делегация приветствует предлагаемое решение о создании механизма содействия международному сотрудничеству, которое является приоритетом для Сальвадора. Она также поддерживает решения, изложенные в разделе В. Однако следует упростить предложенный механизм обзора научно-технических достижений, структура и мандат которого подлежат уточнению. С учетом продолжающихся финансовых последствий пандемии и экономического кризиса, который в настоящее время переживает его страна, Сальвадор столкнется с трудностями в плане значительного увеличения бюджета на деятельность в рамках Конвенции.

18. **Г-н Уолш** (Ирландия) говорит, что основная цель Конвенции не нашла четкого отражения в главе III. Следует прямо указать на ложность представления о том, что цель Конвенции как инструмента разоружения и некоторых аспектов ее применения, таких как полное осуществление статьи X, не может быть достигнута на взаимовыгодной основе.

19. Его делегация поддерживает создание механизма для содействия международному сотрудничеству и помощи. Однако некоторые формулировки в разделе А следует уточнить. Например, осуществление статьи X является юридическим обязательством для всех государств-участников; следовательно, полное осуществление статьи не может быть обеспечено механизмом ограниченного действия, как это подразумевается в пункте 1.

20. Ориентированный на результаты план действий, изложенный в пункте 1 b), представляется хорошей идеей, однако такой план должен быть составлен и согласован государствами-участниками в рамках группы экспертов, а не руководящей группы. Следует установить более четкую последовательность мероприятий, представленных в разделе А, и уточнить, что задача целевого фонда добровольных взносов, формирование которого предлагается в пункте 1 с), заключается в поддержке усилий по осуществлению статьи X. Необходимо также уточнить конкретный мандат лица, которое будет занимать дополнительную должность в Группе имплементационной поддержки, предложение о создании которой изложено в пункте 1 e).

21. Критически важное значение имеет обзор научно-технических достижений, имеющих отношение к Конвенции, о котором идет речь в разделе В. Механизм, предложенный в этом разделе, будет способствовать осуществлению Конвенции в целом и ее адаптации к реалиям XXI века. Тем не менее, формулировка раздела В требует значительного уточнения. Не совсем понятно, создание каких органов предполагается, какими функциями и мандатами они будут наделены и как они будут взаимодействовать друг с другом.

22. Например, введение к пункту 3 будет более понятным, если в нем будет говориться, что Конференция приняла решение о создании научно-консультативного совета, а не механизма и что этот совет будет предоставлять консультации государствам-участникам по научно-техническим достижениям, имеющим отношение к Конвенции. В следующих за этим подпунктах можно указать состав совета и сроки его создания и работы.

23. И наконец, его делегация согласна с тем, что в главе III не рассматриваются стандарты управления биорисками. Четкие формулировки с их описанием были представлены широкой межрегиональной группой; их следует включить в раздел С, посвященный мерам по осуществлению и укреплению доверия на национальном уровне.

24. **Г-н Халид** (Пакистан) говорит, что необходимо дополнительно проанализировать мандат и название группы экспертов, а также перечень тем, предложенных для рассмотрения этой группой. Поскольку группа экспертов создается в целях замены Совещания экспертов, следует создать ее на весь четырехлетний

период; если она завершит свою работу раньше, можно будет создать специальную конференцию. Группе следует выделить необходимое количество времени для проведения ежегодных сессий.

25. Конкретные детали предложений, включенных в раздел А, неясны. Государствам-участникам предлагается принять решение о создании механизма содействия международному сотрудничеству и помощи, но не предоставляется информация о его мандате, бюджете и методах работы. Было бы целесообразнее начать с предложения о создании комитета по сотрудничеству с четко установленными функциями, сформулированными Группой Движения неприсоединения и других государств.

26. Предложения о решениях, изложенные в разделе В, были столь же расплывчаты. Неясно, каким будет мандат механизма, предложенного в этом разделе, и как этот мандат связан с работой, которую предстоит проделать в межсессионный период. Только прояснив эти моменты, можно будет достичь скорейшей договоренности по проекту заключительного документа.

27. **Г-жа Диас Флорес** (Никарагуа) говорит, что проект заключительного документа можно улучшить за счет включения в него элементов, предложенных Группой Движения неприсоединения и других государств, в частности создания комитета по международному сотрудничеству и механизма проверки по статье X, а также других предложений, внесенных с целью обеспечить прогресс на пути к переговорам по протоколу к Конвенции. Ее делегация присоединяется к заявлениям представителей Венесуэлы и Кубы в отношении принудительных мер одностороннего порядка и дискриминационных ограничений, введенных некоторыми странами в нарушение статьи X Конвенции.

28. Ее делегация поддерживает предложение о создании научно-консультативной группы открытого состава. Как и другие делегации, она хотела бы получить оценку финансовых последствий решений, содержащихся в проекте документа.

29. **Г-жа Редьяр** (Южная Африка) говорит, что ее делегация поддерживает создание механизмов, которые укрепят Конвенцию, расширение Группы имплементационной поддержки и создание группы экспертов на межсессионный период. Она также поддерживает разработку плана действий, описание которого содержится в пункте 1 b), но согласна с тем, что следует уточнить состав и мандат руководящей группы, упомянутой в пункте 1 a).

30. Для финансирования механизмов, предложенных в разделах А и В, следует использовать сочетание добровольных и установленных взносов, поскольку одних только добровольных взносов, выплата которых может быть затруднительна для ряда стран, может оказаться недостаточно. И наконец, в тексте следует упомянуть о необходимости подготовки всеми вновь созданными механизмами докладов о своей работе и рекомендаций для рассмотрения на Совещании государств-участников.

31. **Г-жа Лемус Альварес** (Гватемала) говорит, что, как и другие делегации, ее делегация хотела бы узнать о финансовых последствиях решений, принятых Конференцией. Любые действия, предпринимаемые на основе решений Конференции, должны быть финансово эффективными и результативными. Раздел А содержит двусмысленную формулировку, которую следует изменить, чтобы отразить просьбы большого числа делегаций о создании органа, призванного содействовать международному сотрудничеству. Название органа имеет второстепенное значение; важнее определить, как он будет создан и как будет осуществлять свою деятельность. Решение о создании этого органа следует увязать с решениями, касающимися целевого фонда добровольных взносов и создания дополнительных должностей в Группе имплементационной поддержки.

32. Ее делегация хотела бы получить дополнительную информацию о целях органов, связанных с механизмом обзора научно-технических достижений, упомянутым в разделе В. Было бы интересно узнать, как эти органы будут координировать свою работу друг с другом и каковы будут иерархические отношения между ними. В проекте заключительного документа говорится, что за определение

мандата, состава и условий работы механизма обзора научно-технических достижений будет отвечать группа экспертов. Однако, по ее мнению, следует вынести обсуждение таких вопросов на Конференцию или делегировать специально назначенным координаторам в соответствии с предложением мексиканской делегации. Механизм осуществления статьи X, о котором говорится в разделе А, и механизм обзора научно-технических достижений, о котором идет речь в разделе В, являются взаимодополняющими механизмами, поэтому их следует рассматривать параллельно. В пункте 24, посвященном группе экспертов, следует указать подход группы к выполнению своего мандата и сроки принятия ее решений.

33. **Г-жа Пак Суджин** (Республика Корея) говорит, что ее делегация поддерживает предложения о поправках к разделу А, внесенные делегацией Соединенных Штатов на предыдущем заседании. В раздел В следует внести поправки, разъясняющие разницу между научно-консультативным советом и научно-консультативной группой открытого состава, о которых идет речь в подпунктах а) и б) пункта 3. Она поддерживает сохранение пункта 16, в котором говорится об имитационных экспериментах и штабных учениях. В главу III следует внести изменения, включив в нее ссылку на стандарты управления биорисками, и установить более тесную связь между главами II и III.

34. **Г-н Доминго** (Филиппины) говорит, что его делегация приветствует решение о создании группы экспертов, о которой идет речь в пункте 24. По его мнению, благодаря работе такой группы могут быть выработаны рекомендации о начале переговоров по юридически обязывающему документу, включающему меры в отношении проверки. Как отметили другие делегации, необходимо составить четкий график заседаний, упомянутых в разделе F. По мнению его делегации, наиболее важными из мер, перечисленных в пункте 24, являются меры в отношении соблюдения и проверки.

35. Следует учесть возможность того, что всеобъемлющий характер мандата группы экспертов помешает ей создать механизмы, о которых идет речь в разделах А и В. Поскольку группе будет поручено определить мандат, условия работы и состав обоих механизмов, на создание самих механизмов может уйти до пяти лет. Поэтому группе можно поручить определение мандата, состава и условий работы этих двух механизмов в первый или второй год межсессионного периода, отдельно от процесса определения мер по укреплению и институционализации Конвенции. Определение этой задачи можно включить в новый пункт, пункт 24 bis.

36. В качестве альтернативы, в соответствии с предложением, внесенным мексиканской делегацией, можно назначить координаторов для разработки мандатов и структур этих двух механизмов. В дальнейшем эти координаторы смогут представлять доклады о своей работе по созданию этих механизмов. Принятие решения об их создании откладывать не следует.

37. Его делегация поддерживает содержащийся в пункте 16 призыв к государствам-участникам о проведении имитационных экспериментов и штабных учений. Она также поддерживает предложение о включении в проект заключительного документа ссылки на стандарты управления биорисками.

38. **Г-н Клеобери** (Соединенное Королевство) говорит, что отсутствует четкое определение действий, ожидаемых от государств-участников в соответствии с пунктом 7, и что они не связаны ни с межсессионным процессом, ни с десятой обзорной Конференцией. Поэтому следует исключить упоминания этого процесса и десятой обзорной Конференции.

39. Первое предложение пункта 7 следует скорректировать, поскольку неясно, каким образом государствам-участникам следует реагировать на заявление о том, что Конференция одобрила Тяньцзиньские руководящие принципы биобезопасности для кодексов поведения ученых. Как уже отметили другие делегации, в раздел С следует внести поправку, чтобы включить в него ссылку на стандарты управления биорисками.

40. **Председатель** говорит, что делегациям предлагается представить предложения по конкретным поправкам к проекту заключительного документа в письменной форме.
41. **Г-н Мангласо Абоин** (Испания) говорит, что упоминание стандартов управления биорисками в разделе С главы III значительно обогатило бы текст. Пункт 24 следует изменить, включив в него ссылку на межсессионный процесс в соответствии с предыдущими вариантами этого пункта. Упоминания мер в отношении соблюдения и проверки в пункте 24 b) недостаточно, поскольку в нем не говорится о необходимости проведения структурированного подготовительного диалога по вопросам мер в отношении проверки.
42. **Г-н Бильгери** (Австрия) говорит, что в пункт 1 следует включить дополнительную информацию о должностных обязанностях дополнительного члена Группы имплементационной поддержки. По мнению его делегации, такому должностному лицу следует поручить ведение базы данных по статье X и проведение обзора существующих механизмов сотрудничества и их связи с работой Конференции. Его делегация разделяет мнение о том, что в раздел В и, возможно, в раздел С следует внести поправку, включив в них ссылку на стандарты управления биорисками. Он с удовлетворением отметил, что ряд других делегаций разделяют мнение его делегации о том, что механизмы, о которых идет речь в разделах А и В, будут взаимодополняющими. Как отметила делегация Соединенного Королевства, в пункт 7 следует внести поправку, чтобы более четко определить действия, которые должны будут предпринять государства-участники в межсессионный период.
43. **Г-жа Мохд Писта** (Малайзия) говорит, что ее делегация поддерживает решение о создании механизмов, о которых идет речь в разделах А и В, и о продолжении усилий по установлению правильного баланса между этими двумя механизмами. В разделы А и В можно внести изменения, чтобы включить в них более четкую информацию о структуре и функциях этих двух механизмов. Ее делегация поддерживает мнение, выраженное делегацией Индонезии, о том, что для создания механизма в соответствии со статьей X следует установить четкие временные рамки.
44. Будет целесообразно получить более четкое представление о финансовых последствиях предложений, изложенных в проекте заключительного документа. Как и делегация Бразилии, ее делегация хотела бы знать, будет ли шкала взносов на 2025 год, используемая для определения взносов государств-участников в бюджет Конференции, такой же, как и на 2022–2024 годы. Ее делегация поддерживает нынешнюю формулировку пунктов 57, 58 и 63.
45. **Г-н Дзвонек** (Польша) говорит, что следует пересмотреть порядок расположения пунктов в разделах А и F. В разделы А и В следует включить более четкую информацию о структуре механизмов, о которых в них идет речь. Его делегация поддерживает призывы включить в проект заключительного документа ссылку на управление биорисками и предлагаемые меры по укреплению Группы имплементационной поддержки.
46. **Г-н Кордаш** (Германия) говорит, что, вопреки тому, что подразумевается в пункте 9, государствам-участникам не следует дожидаться десятой обзорной Конференции для рассмотрения мер по укреплению доверия. Эти меры следует проработать в межсессионный период. Его делегация поддерживает мнение о том, что в раздел С следует включить формулировку, касающуюся стандартов управления биорисками.
47. Меры по определению мандатов и круга ведения механизмов, о которых идет речь в разделах А и В, следует принять в первоочередном порядке, чтобы эти механизмы могли начать действовать. Из перечисленных в пункте 24 мер, направленных на более эффективное осуществление Конвенции, приоритет следует отдать мерам в отношении соблюдения и проверки.
48. **Г-н Омаров** (Казахстан) говорит, что его делегация поддерживает предложение о назначении координаторов для разработки мандата, состава и условий работы механизмов, о которых идет речь в разделах А и В. Если эти задачи будут возложены

на группу экспертов, то меры, которые Конференция уже решила принять, такие как создание дополнительных штатных должностей в Группе имплементационной поддержки, могут быть не приняты. Согласно межсессионной программе на 2023–2026 годы, обозначенной в разделе F, государства-участники будут проводить ежегодные сессии продолжительностью три дня, а не пять дней, как предлагалось первоначально. Возможно, продолжительность сессий и можно сократить, но сначала следует обсудить этот вопрос на Конференции.

49. К его удивлению в пункте 24 отсутствует упоминание о возможности создания международного агентства по биобезопасности. В число мер в отношении соблюдения и проверки, изложенных в пункте 24 b), следует включать возможные юридически обязательные меры. Раздел G следует изменить, включив в него новый пункт, касающийся мер по институциональному укреплению Конвенции, включая возможное создание международного агентства по биобезопасности.

50. **Г-н Фоугнер Рюднинг** (Норвегия) говорит, что следует поменять порядок следования элементов, составляющих главу III, чтобы отразить тот факт, что Конвенция представляет собой договор о разоружении и нераспространении оружия, разработанный для того, чтобы предотвратить использование биологического оружия. Как отметили другие делегации, механизмы, о которых идет речь в разделах A и B, не конкурируют друг с другом. Механизм обзора научно-технических достижений, предложенный в разделе B, будет способствовать осуществлению статьи X.

51. Создание руководящей группы, упомянутой в разделе A, возможно, позволит заложить основу для составления плана действий. Необходимо принять меры, позволяющие государствам-участникам участвовать в разработке плана, возможно, в рамках межсессионной рабочей группы. Предложение о назначении координаторов для выполнения работы, связанной с механизмами, также заслуживает внимания.

52. Следует скорректировать формулировку пункта 1 c), касающегося целевого фонда добровольных взносов, чтобы избежать преувеличения значимости фонда для осуществления статьи X, которое является обязательством, возложенным на все государства-участники, а не целью, которая может быть достигнута исключительно посредством фонда. Проработка конкретных деталей плана по созданию руководящей группы по статье X может быть проведена в межсессионный период, хотя некоторые решения, касающиеся этой группы, следует принять на текущей Конференции. Название руководящей группы менее важно, чем ее мандат, хотя сохранение названия, предложенного в проекте заключительного документа, позволит исключить необходимость дальнейшего обсуждения этого вопроса.

53. Ряд ключевых решений, касающихся научно-консультативной группы, упомянутой в разделе B, следует принять до закрытия Конференции. Настоятельная необходимость этого обусловлена темпами научно-технического прогресса и потребностью в обеспечении осведомленности Конференции о научно-технических достижениях. Как отметили другие делегации, в проект заключительного документа следует включить текст о стандартах управления биорисками.

54. **Г-н Огасавара** (Япония) говорит, что Япония разделяет ощущение безотлагательности, о котором говорили делегации, в отношении создания механизмов, предусмотренных в разделе A о международном сотрудничестве и помощи и в разделе B об обзоре научно-технических достижений. Его делегация поддерживает призыв Филиппин к установлению четких сроков работы группы экспертов по укреплению Конвенции. Поэтому в конце пункта 28 он предлагает изменить предельный срок завершения работы группы с 2025 на 2024 год и добавить фразу «особенно в отношении работы, возложенной на нее в соответствии с пунктами 2 и 4». Предложение о переносе срока соответствует предложениям, внесенным делегациями Канады и Нидерландов.

55. Решение Конференции о создании двух новых штатных должностей в Группе имплементационной поддержки является обоснованным. Поскольку названия новых позиций, упомянутых в пункте 36, совпадают с названиями позиций, упомянутых в пунктах 1 e) и 3 e), он предлагает добавить в конце первого предложения пункта 36 фразу «в соответствии с пунктами 1 e) и 3 e)».

56. **Г-жа Бешкардеш Карагёль** (Турция) говорит, что пункт 33 подразумевает, в нарушение общего правила о принятии решений Конференции консенсусом, что большинство государств-участников может принять решение о созыве конференции для рассмотрения заключительного доклада группы экспертов. Она предлагает изменить этот пункт, указав, что государства-участники могут созвать такую конференцию, если соответствующее решение будет принято консенсусом. Делегация Турции готова рассмотреть и другие формулировки, в которых соблюдается принцип принятия решений на основе консенсуса.

57. Хотя работа Группы имплементационной поддержки имеет огромное значение для осуществления Конвенции, ее делегация, тем не менее, считает, что следует продлить мандат Группы только на ближайший межсессионный период, как это предусмотрено обычной практикой Конференции. Соответственно, в пункте 35 следует четко указать, что мандат возобновляется на период с 2023 по 2026 год. Однако не следует исключать возможность создания в будущем постоянного секретариата. И наконец, ее делегация поддерживает возвращение текста об управлении биорисками.

58. **Г-жа Муди** (Соединенные Штаты Америки) говорит, что положения, связанные с процессом научных консультаций, изложенные в разделе В, можно сформулировать более четко. Стоит рассмотреть возможность включения формулировок, подготовленных по вопросу руководящих принципов и укрепления биобезопасности и биозащиты. Предложение Филиппин об ускорении создания механизма для обеспечения обзора научно-технических достижений, возможно, путем назначения координаторов, также заслуживает дальнейшего рассмотрения.

59. Пункт 7 следует составить с опорой на текст, использованный в отношении Тяньцзиньских руководящих принципов биобезопасности для кодексов поведения ученых. Заключительное положение пункта 8 следует исключить, поскольку оно неоправданно принижает значение добровольных мер по обеспечению транспарентности.

60. И наконец, ее делегация не согласна с тем, что мобильные биомедицинские подразделения быстрого реагирования, о которых идет речь в пункте 14, «необходимы для оказания помощи и обеспечения защиты от биологического оружия». Поэтому Соединенные Штаты поддержат изменение этого пункта таким образом, чтобы в нем говорилось, что эти подразделения важны для усилий по обеспечению защиты от биологического оружия или способствуют им.

61. **Г-н Робатджази** (Исламская Республика Иран) говорит, что его делегация не поддерживает включение в раздел С, посвященный осуществлению на национальном уровне и мерам укрепления доверия, пунктов 5–8, относящихся к вопросам, по которым не достигнут консенсус. В пункте 9 Конференция побуждает государства-участники выполнить ряд действий, связанных с представлением докладов о мерах укрепления доверия и организацией учебных курсов. Подобным выражениям побуждения не место в главе III, посвященной решениям и рекомендациям Конференции. Его делегация также не может поддержать включение предложенной формулировки о стандартах управления биорисками. Однако следует включить пункты 10 и 11, отражающие сложившуюся практику Конференции.

62. В пункте 12 раздела D, посвященного помощи, реагированию и обеспечению готовности, не содержится достаточно детализированной информации о характере добровольных руководящих принципов, которые Конференция намеревается разработать. Его делегация не может поддержать решение, изложенное в пункте 13, а именно о создании базы данных, открытой для всех государств-участников, с целью содействия оказанию помощи в соответствии со статьей VII, поскольку финансовые последствия такого решения пока неясны. Пункты 15 и 16 не следует включать в главу III, поскольку в них говорится об идеях, которые требуют дальнейшего рассмотрения и могут быть обсуждены в межсессионный период, и поскольку в них просто принимаются к сведению предложения или содержится призыв к государствам-участникам о выполнении определенных действий. В разделе E следует перечислить темы, рассмотренные и обсужденные в межсессионный период

2017–2020 годов, по аналогии с заключительным документом восьмой обзорной Конференции.

63. Следует изменить пункт 35 раздела G, включив в него информацию о том, что по предложению представителя Турции Конференция постановила возобновить мандат Группы имплементационной поддержки на период с 2023 по 2027 год. Фразу «с учетом всех решений будущих конференций об изменении или прекращении ее действия» следует исключить. Его делегация не может поддержать пункт 36, поскольку в нем нет объяснения причин, по которым необходимо создать две новые штатные должности в этой Группе.

64. В разделе I, посвященном финансовым вопросам, последнее предложение пункта 41 следует исключить, поскольку в нем содержится вводящая в заблуждение ссылка на финансовые обязательства государств-участников. Пункт 46, содержащий согласованные формулировки восьмой обзорной Конференции о необходимости своевременной выплаты государствами-участниками начисленных взносов, следует включить в измененный пункт 41.

65. **Г-н Воронцов** (Российская Федерация) говорит, что, несмотря на серьезные опасения, высказанные его делегацией, в ходе обсуждения на Конференции разделы C и D практически были оставлены без изменений. Пункты 5, 8, 9, 11, 15 и 16 не имеют прямого отношения к решениям, и поэтому их не следует включать в главу III заключительного документа. Формулировки, в которых Конференция подтверждает факты, поощряет принятие государствами-участниками мер или настоятельно призывает к этому, больше подходят для главы II.

66. Остальные пункты либо не отличаются четкостью, либо требуют дополнительного рассмотрения. Например, его делегации не совсем понятна содержащаяся в пункте 6 рекомендация государствам-участникам рассмотреть возможность использования типового законодательства. Пункты 12–14 следует сформулировать более четко и решительно. Расплывчатые формулировки не позволят создать всеобъемлющие и жизнеспособные механизмы оказания помощи государствам-участникам в соответствии со статьей VII.

67. **Г-н Буэнна** (Алжир) говорит, что следует ограничить количество мероприятий, порученных группе экспертов на межсессионный период, а сроки выполнения различных мероприятий следует установить более четко. Пункт 21 следует понимать как относящийся к межсессионному периоду 2023–2026 годов; не должно быть общей передачи полномочий Конференции совещаниям государств-участников. Его делегация готова поддержать самые амбициозные формулировки в разделах A и B. И наконец, он предложил добавить в перечень областей для рассмотрения группой экспертов в пункте 24 еще одну позицию, а именно: «Организационные и институциональные меры по укреплению Конвенции».

68. **Г-н Бильгери** (Австрия) говорит, что основное внимание в разделе F следует уделять мерам в отношении проверки. Таким образом, данные меры следует поставить на первое место в перечне в пункте 24. В межсессионный период следует уделить как можно больше времени вопросам мер в отношении проверки и соблюдения, и соответствующие формулировки следует включить в текст. Его делегация открыта к предложениям по ускорению определенных процессов и установке четких сроков для деятельности в межсессионный период. Однако Конференции не следует загружать этот период слишком большим числом мероприятий.

69. **Г-н Халид** (Пакистан) говорит, что необходимо продолжить обсуждение пунктов 6, 15 и 16. Его делегация представит предложения в письменной форме по изменению этих пунктов.

70. **Г-н Пор Таулаби** (Королевство Нидерландов) говорит, что его делегация была удивлена некоторыми заявлениями, сделанными в отношении национальных мер по осуществлению, описание которых содержится в пунктах 5–9. В результате исключения этих пунктов, которые получили широкую межрегиональную поддержку и стали результатом межсессионной работы многих государств, останется только два пункта — 10 и 11 — о мерах по осуществлению и укреплению доверия на

национальном уровне. Если Конференция завершится принятием очень ограниченных формулировок по осуществлению Конвенции, это станет плохим сигналом. По тем же причинам его делегация поддерживает возвращение пунктов, касающихся управления биорисками.

71. **Г-н Эспиноса Оливера** (Мексика) говорит, что в пункте 7 следует уточнить конкретные задачи, которые будут выполняться в межсессионный период в отношении Тяньцзиньских руководящих принципов биобезопасности для кодексов поведения ученых. Его делегация признает важность добровольных мероприятий по обеспечению транспарентности и поэтому поддерживает сохранение пункта 8. В пункте 12 раздела D он предлагает Конференции принять решение не о разработке набора добровольных руководящих принципов в отношении помощи по статье VII, как указано в этом пункте, а об их одобрении. Сами руководящие принципы следует включить в приложение к заключительному документу.

72. Его делегация поддерживает предложение о включении нового пункта, 24 bis, в котором Конференция поручает группе экспертов завершить доработку и осуществление решений, содержащихся в пунктах 1 и 2, в течение первых двух лет межсессионного периода. Новый пункт обеспечит скорейшее начало работы предлагаемого международного механизма сотрудничества и оказания помощи.

73. **Г-н Уолш** (Ирландия) говорит, что действительно возможно уточнение конкретных задач, которые следует поставить в связи с Тяньцзиньскими руководящими принципами. Его делегация поддерживает предложение о включении описания добровольных руководящих принципов, изложенных в пункте 12, в приложение. Она согласна, что следует посвятить раздел F мерам в отношении проверки и не планировать слишком большой объем межсессионной работы. Она приветствует предложение Филиппин о безотлагательном создании механизмов, предусмотренных разделами A и B, чтобы получить ощутимые результаты от проведения Обзорной конференции.

74. **Председатель** предложил всем делегациям безотлагательно направить предложения по главе III в письменной форме, с тем чтобы они могли быть включены в пересмотренный вариант проекта заключительного документа.

Заседание закрывается в 18 ч 20 мин.